

**MARUITI**  
TONKATSU YAKISSOBA  
www.maruiti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE  
RAUL M. TAKAKI  
JORNALISTA RESPONSÁVEL  
TAKAO MIYAGUI

# ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL  
**南米神宮**  
ぬぼこ はっばうばらい  
開運 沼矛八方杖  
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP  
Tel: (11) 5575-4783 - www.templxintoista.org.br

ANO XXII - Nº 5239

SÃO PAULO, SÁBADO, 11 DE MAIO DE 2019

R\$ 4,00

## 宮崎で震度5弱、M6.3 南海トラフ地震に直結せず

【共同】10日午前8時48分ごろ、宮崎県の宮崎市と都城市で震度5弱の地震があった。気象庁によると、震源地は日向灘で深さは約25キロ。地震の規模はマグニチュード(M)6.3と推定される。近畿、中国、九州の広範囲で震度1~4の揺れを観測した。宮崎、高知両県の沿岸で若干の海面変動が予想されたが、被害はなかった。この地震の前にも、日向灘を震源地とする地震が相次いだ。気象庁地震津波監視課の中村雅基課長は記者会見し、震源は南海トラフ

度1~4の揺れを観測した。宮崎、高知両県の沿岸で若干の海面変動が予想されたが、被害はなかった。この地震の前にも、日向灘を震源地とする地震が相次いだ。気象庁地震津波監視課の中村雅基課長は記者会見し、震源は南海トラフ

命に別害はない。宮崎県によると、県内で人的被害の情報はない。宮崎市内のエレベーター保守管理を担当する会社によると、市内のビルやマンションの大半のエレベーターが停止し、復旧作業に追われた。九州新幹線は緊急停止し、交通を再開。上下線が最大16分の遅れが出た。在来線は日豊線と吉都線の一部で徐行運転した。高速道路は宮崎自動車道の全線と、九州道、東九州道の一部で時速50キロの速度規制を実施した。宮崎、熊本、鹿児島島の3空港は異常がないと確認された。

【共同】低所得世帯の学生を対象に大学など高等教育機関の無償化を図る新法が10日の参院本会議で可決、成立した。2020年4月に施行される予定で、文科省は「自由で開かれたインド太平洋」の実現へ協力することと一致した。

【共同】幼児教育・保育の無償化を実施する改正子ども・子育て支援法は10日の参院本会議で、自民党と公明党、国民民主党、日本維新の会などの賛成多数により可決、成立した。子育て

【共同】消費増税合わせ10月開始  
世帯の支援が狙い。無償化は安倍政権の目玉政策で、消費増税に合わせ10月に始まる。低所得世帯の学生を対象に大学など高等教育機関の無償化を図る新法も参院本会議で成立し、2020年4月に施行される予定。

【共同】米、対中関税25%発動  
5700品目、22兆円  
【ワシントン、北京共】藤原章博、西川廉平「米国は10日午前0時1分(日本時間午後1時1分)に、中国からの輸入品約5700品目

【共同】米、対中関税25%発動  
5700品目、22兆円  
【ワシントン、北京共】藤原章博、西川廉平「米国は10日午前0時1分(日本時間午後1時1分)に、中国からの輸入品約5700品目

# 菅氏、ポンペオ氏と確認 日朝会談「無条件」伝達

【ワシントン共同】菅義偉官房長官は9日午後(日本時間10日午前)、米ワシントンの国務省でポンペオ国務長官と会談し、北朝鮮による日本人拉致問題の早期解決に向けて日米で緊密に連携していく方針を確認した。菅氏は、安倍晋三首相が前提条件を付けずに金正恩朝鮮労働党委員長と会談を目指す旨を伝達。両氏は国連安全保障理事会の対北朝鮮制裁決議を完全履行する方針で一致した。

【共同】低所得世帯の学生を対象に大学など高等教育機関の無償化を図る新法が10日の参院本会議で可決、成立した。2020年4月に施行される予定で、文科省は「自由で開かれたインド太平洋」の実現へ協力することと一致した。

【共同】消費増税合わせ10月開始  
世帯の支援が狙い。無償化は安倍政権の目玉政策で、消費増税に合わせ10月に始まる。低所得世帯の学生を対象に大学など高等教育機関の無償化を図る新法も参院本会議で成立し、2020年4月に施行される予定。

【共同】米、対中関税25%発動  
5700品目、22兆円  
【ワシントン、北京共】藤原章博、西川廉平「米国は10日午前0時1分(日本時間午後1時1分)に、中国からの輸入品約5700品目

**JAPÃO TRADICIONAL 2019**  
"Pacote de 17 dias" VIA DUBAI  
◆ 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 e 31 de março  
◆ 1 e 2 de abril ◆ 13 de maio  
◆ 05 e 13 de julho ◆ 11 de setembro  
◆ 15 e 25 de outubro  
ROTEIRO: Dubai, Tokyo, Hakone, Monte Fuji, Kyoto, Nara, Kyoto, Takayama, Shirakawago, Nagoya, Hiroshima, Miyajima, Osaka e Tokyo  
ALFAINTER TURISMO  
Visite nosso site: www.alfainter.com.br  
ENDERECO: Rua Galvão Bueno, 33 - Sala 62 - LIBERDADE - CEP.01506-000 - SÃO PAULO - SP

**Vaga para Atendente de Viagens**  
Requisitos: conhecimento básico em sistema de reservas, com a língua japonesa ou inglesa para conversação.  
Interessados ligar para 3346-8249, falar com Sr. Adilson do RH.  
TUNIBRATRAVEL 70  
renovando e realizando suas viagens!

# Coaf モロ法相の手から離れる

## 低い政府の政局調整方 汚職撲滅への勢い鈍る?

【既報関連】9日、暫定令(MP)870号を審議していた上下両院合同委員会、法務省管轄下だった金融活動管理審議会(Coaf)を経済省の管轄下に置くことが決まり、議院に對する連邦政府の政局調整(アルチラン)の力が弱さが露呈。汚職撲滅を謳い文句にしてきた現政権の計画が大きく狂う可能性も出てきたと、10日付伯字紙が報じている。

### MP承認へ一層の努力必要

合同委員会での投票の結果、14対11でCoafを経済省管轄下に置くことが決まった。資金洗浄などを扱うCoafを法務省の下に置くことは、汚職撲滅を狙うポウソナロ大統領がセルジョ・モロ法相に指名したことが決まっていたが、それが覆されたことになる。



9日のモロ法相 (Valter Campanato/Agencia Brasil)

Coafが汚職撲滅の鍵とされるのは、不審金の動きをいち早くとらえ、捜査担当部署に通報するため。昨年12月には、リオ州議時代のポウソナロ氏長男ブラジウ・ウソナロ氏(社会自由党・PSU)の職員フアブリス・ケイロス氏を巡り、幽霊職員からの振込みなどの不審金の動きが確認され、話題を呼んだ。

中には「Coafは1月に法務省管轄になってから機能しなくなっている」と指摘するDEMの下院リーダー、エウマリウ・ナシメント下議のよう人もいる。

だが、モロ法相はこの敗北を「連邦政府のアルチラン不足」と見ており、「Coafが法務省に置かれるべき必然性を説いても、説得できなかった」としている。

同様の印象はポウソナロ大統領の政敵PSLも抱いている。この敗北は「MP870号を無効にさせないでほしい」と頼まれたが、今回の結果に不満そうには見えない。同僚のフレイタス氏は「MP870号に關しては、農務省管轄の農地改革院(INCRA)に移された先住民保護区

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

## 334の保護区見直しへ 元環境相らが新方針批判

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

## ヴァール 第1四半期の決算発表 64億の損失を計上

鉄鉱大手のヴァール(V)社が9日に発表した今年第1四半期の決算報告によると、同期は64億レアルの純損失を計上したことが分かった。10日付伯字紙が報じている。

昨年第1四半期は51億の黒字で、昨年第4四半期は145億の黒字だった。V社は、大赤字に転落したの

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省



大量の鉱滓の直撃を受けた地区で生存者を探す救助隊 (Romerito Pontes/flickr)

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

### 被害総額はまだ判明せず

【既報関連】連邦政府の支出削減方針に従い、環境省が気候変動対策費を96%凍結した事や、ポウソナロ大統領や環境省が、334カ所の環境保護区の見直しを行う方針である事などを受け、環境相8人が連名で現政権の環境政策と環境省

南米神宮

外国為替市況	中級ザイトより
5月10日午後4時現在	米ドル相場
売	3.9473 R\$
買	3.9450 R\$
円相場	0.0359 R\$
売	0.0359 R\$
買	0.0359 R\$

日伯両語で 子や孫に移住の歴史伝える一冊

アマゾン日本人入植80周年記念

# アマゾン

特別価格 R\$50

ご購入は サンパウロ

- ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●太陽堂 (11-3208-6588)
- フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ●高野書店 (11-3209-3313)
- レストラン トメアスー (11-5589-9124)

Rua Guarú 122 - 地下鉄フラツサ・ダ・アルボレ駅から徒歩1分

アマゾン地域

- 汎アマゾン日伯協会 (91-3229-9082)

郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで。詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 編集部まで

ニッケイ新聞社 11-3340-6060 | 太陽堂 11-3208-6588 | フォノマギ竹内書店 11-3104-3399 | 高野書店 11-3209-3313

ニッケイ新聞大人気シリーズ! 最新刊発売開始!! 日本文化第9巻特別号

## 眞子さま写真集

あの感動が蘇る!

リオ、ロンドリーナ、マリンガー、サンパウロ、マリリア、プロミッソン、平野植民地、アラサツバ、マナウス、ベレン、トメアスーの写真を全て収録

子孫につたえよう

心を込めて花を供えられ、手を合わされた眞子さまのお姿を。

特別価格 R\$60

日本語(ルビ付き)とポルトガル語併記

ご注文/お問い合わせ 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで。郵便でのご注文は太陽堂、フォノマギ、高野書店でどうぞ。

ニッケイ新聞社 11-3340-6060 | 太陽堂 11-3208-6588 | フォノマギ竹内書店 11-3104-3399 | 高野書店 11-3209-3313



# 「日本船が800人救助」

## 百年前、ギリシヤ戦火秘話

### 映画化目指し証言集め

【テッサロニキ共同】エーゲ海の港湾都市で約100年前、トルコとの戦争中に迫害されたギリシヤ難民ら800人余りを、日本の商船が救助したとの逸話がある。だが史料が極端に乏しく「伝説の船長」(地元メディア)の名前など詳細は分からない。生存者の子孫たちの証言を集め、歴史に埋もれた秘話を映画にしようとの動きが盛り上がりつつある。



ギリシヤ北部テッサロニキで祖父の写真を手に話をするヤニス・イオトポスさん(左)とザフォス・サモラダスさん(右)=2月(共同)

ミルナの港で、日本船の船長はこう言っていた。トルコ軍を威嚇し、女性や子どもを含むギリシヤ人アルメニア人を救助したという。祖国解放を掲げていたトルコはスミルナを選挙戦を進めていた。「スミルナの大火」と後に呼ばれる惨劇が起る中、港に停泊していた各船の船長は自国民を優先して助けた。しかし日本船の船長と乗組員たちは船荷を全て海に投げ捨て、船を確保し、ちゅうちゅうと人々を船に乗せた。当時の報道は伝え

## 協議さなかの強硬策

### 「貿易戦争」拡大に不安

【ワシントン、北京共同】トランプ米政権は、中国との関係改善交渉の進展が鈍るなか、10日午後、中国からの輸入品への関税を引き上げる強硬措置を打ち出した。

中国の譲歩を望むトランプ流の交渉術だが、二大経済大国が制裁を繰り返す「貿易戦争」が拡大すれば、世界経済が被る悪影響は計り知れない。

東京市場で株価が乱高下するなど日本でも不安が広がった。

▽強硬  
「中国が米国の労働者を欺いたり、雇用を奪ったりするのをやめるまで関税を引き上げる」とトランプ米大統領は8日の演説で、こう熱を込めた。

巨額の中貿易赤字や、中国による知的財産権の

## レオパレス社長の辞任発表

### 施工不良問題と業績悪化で引責

【共同】賃貸アパート大手レオパレス21は10日、物件の施工不良問題と業績悪化の責任を取るとして、社長を辞任し、後任に宮尾文也取締

00:00 ニュース	00:20 ニュース	00:40 ニュース	01:00 ニュース	01:20 ニュース	01:40 ニュース	02:00 ニュース	02:20 ニュース	02:40 ニュース	03:00 ニュース
03:10 ニュース	03:30 ニュース	03:50 ニュース	04:10 ニュース	04:30 ニュース	04:50 ニュース	05:10 ニュース	05:30 ニュース	05:50 ニュース	06:10 ニュース
06:30 ニュース	06:50 ニュース	07:10 ニュース	07:30 ニュース	07:50 ニュース	08:10 ニュース	08:30 ニュース	08:50 ニュース	09:10 ニュース	09:30 ニュース
09:50 ニュース	10:10 ニュース	10:30 ニュース	10:50 ニュース	11:10 ニュース	11:30 ニュース	11:50 ニュース	12:10 ニュース	12:30 ニュース	12:50 ニュース
13:10 ニュース	13:30 ニュース	13:50 ニュース	14:10 ニュース	14:30 ニュース	14:50 ニュース	15:10 ニュース	15:30 ニュース	15:50 ニュース	16:10 ニュース
16:30 ニュース	16:50 ニュース	17:10 ニュース	17:30 ニュース	17:50 ニュース	18:10 ニュース	18:30 ニュース	18:50 ニュース	19:10 ニュース	19:30 ニュース
19:50 ニュース	20:10 ニュース	20:30 ニュース	20:50 ニュース	21:10 ニュース	21:30 ニュース	21:50 ニュース	22:10 ニュース	22:30 ニュース	22:50 ニュース
23:10 ニュース	23:30 ニュース	23:50 ニュース	00:10 ニュース	00:30 ニュース	00:50 ニュース	01:10 ニュース	01:30 ニュース	01:50 ニュース	02:10 ニュース

**Olimpíada (09/05/2019)**

# Começam inscrições on-line para aquisição de ingressos da Tóquio-2020

Começaram as inscrições on-line para a aquisição de ingressos da Olimpíada de 2020 em Tóquio.

O site oficial das vendas de ingressos começou a receber solicitações às 10 horas desta quinta-feira no Japão. As vendas são feitas por sorteio.

O site oferece ingressos para as cerimônias de abertura e encerramento e para

as provas dos 32 esportes. Cada inscrito pode solicitar até 30 ingressos em primeira opção e outros 30 em segunda preferência, mas, no total, poderá adquirir não mais do que 30 ingressos.

As inscrições para a venda inicial de ingressos estão limitadas a indivíduos residentes no Japão, que precisam estar cadastrados

no "Tokyo 2020 ID", site oficial das vendas de ingressos para os jogos. Até quarta-feira haviam se cadastrado aproximadamente 3 milhões de pessoas.

As solicitações serão recebidas até as 23h59 de 28 de maio. Os resultados do sorteio serão anunciados em 20 de junho.

A expectativa é de que haja um grande número de so-

licitações no site das vendas logo após o início do prazo e pouco antes do seu encerramento. O comitê organizador da Olimpíada de 2020 em Tóquio recomenda aos interessados que evitem os períodos de maior procura. Explica que nenhuma antecedência na inscrição afetará os resultados do sorteio.

**Honda (09/05/2019)**

# Honda registra recorde de vendas, mas lucro operacional cai

A montadora de veículos japonesa Honda registrou recorde de vendas no ano fiscal de 2018. No entanto, os lucros da empresa enco-

lheram por causa de suas operações de reestruturação na Europa.

Segundo funcionários da Honda, as vendas do grupo

no ano que se encerrou em março aumentaram 3,4%, atingindo cerca de 144 bilhões de dólares.

Contudo, o lucro operacio-

nal, que mostra o quanto a empresa ganhou em seu negócio principal, caiu 12,9%, chegando a 6,6 bilhões de dólares.

Isso ocorreu porque a Honda registrou as despesas decorrentes do desligamento de empregados em fábricas no Reino Unido e na Turquia, que serão fechadas em 2021.

**Terremoto (10/05/2019)**

# Terremoto de magnitude 6,3 ocorre ao largo de Kyushu

Um terremoto de magnitude 6,3 ocorreu na região sudoeste do Japão, na manhã desta sexta-feira.

A Agência de Meteorologia do Japão declarou que o tremor ocorreu dentro e em volta das províncias de Miyazaki, Kumamoto

e Kagoshima. Uma intensidade entre 4,5 e 5,0, na escala japonesa que vai de 0 a 7, foi registrada nas cidades mais atingidas, Miyazaki e Miyakonojo, na província de Miyazaki. A agência afirma que não existe ameaça de tsunami,

embora possam ocorrer algumas mudanças nos níveis do mar.

A Companhia de Energia Elétrica de Kyushu disse que não existem irregularidades na usina de energia nuclear de Sendai, na Província de Kagoshima,

e que os reatores estão operando normalmente. Disse ainda que a usina de Genkai, na Província de Saga, está operando normalmente.

A Companhia de Energia Elétrica de Shikoku também relatou que não foram registradas irregularidades na usina de energia nuclear de Ikata, na Província de Ehime.

**Coreia do Sul (09/05/2019)**

# Ministros da Defesa do Japão e da Coreia do Sul poderão se encontrar em junho

O Japão e a Coreia do Sul fazem arranjos para um encontro dos seus ministros da Defesa no início de junho em Cingapura.

O ministro da Defesa do Japão, Takeshi Iwaya, espera poder dialogar com o ministro da Defesa Nacio-

nal da Coreia do Sul, Jeong Kyeong-doo, à margem do encontro sobre segurança da Ásia que leva o nome de Diálogo de Xangri-lá.

Caso se concretize, será o primeiro encontro de titulares da Defesa dos dois países desde o incidente com

radar ocorrido em dezembro.

Tóquio sustenta que uma embarcação da marinha sul-coreana direcionou o seu radar de rastreamento de alvo para um avião japonês de patrulha. Seul nega. Os laços do setor ficaram

estremecidos após o incidente. O governo japonês cancelou a atracação de um destróier da Força Marítima de Autodefesa em porto sul-coreano que estava planejada para abril.

No encontro dos titulares da Defesa, o Japão pretende confirmar a determinação de cooperar mutuamente diante dos problemas nucleares e de mísseis da Coreia do Norte.

**Sumô (03/05/2019)**

# Yokozuna Hakuho não vai participar do próximo torneio de sumô

O grande campeão yokozuna Hakuho não vai participar do próximo torneio de sumô devido a uma lesão.

O terceiro dos seis grandes torneios de sumô vai ter início em Tóquio no domingo. Hakuho sofreu uma lesão em seu antebraço na luta

contra outro grande campeão, Kakuryu, no último dia da mais recente competição, realizada em Osaka no mês de março, na qual

conquistou a Copa do Imperador e ampliou seus títulos na principal divisão para 42.

**Tecnologia e Negócios (08/05/2019)**

# Google apresenta ferramenta de tradução com uso de inteligência artificial

A Google está usando inteligência artificial para quebrar barreiras linguísticas. A tecnologia de inteligência artificial da empresa integra câmeras com tradução, dando informação em áudio em múltiplas línguas. A Google apresentou a tecnologia na terça-feira, du-

rante sua conferência para desenvolvedores, em Mountain View, Califórnia.

O CEO Sundar Pichai começou a apresentação com um discurso defendendo que a tecnologia de inteligência artificial deveria estar à disposição de todos. Ele declarou ainda que os

desenvolvedores de tecnologia da informação têm a responsabilidade de melhorar a vida das pessoas.

A Google demonstrou a função de tradução atualizada usando a câmera de um smartphone. Ela era usada para ler um sinal, dando então traduções vi-

suais e em áudio em pelo menos 10 línguas.

Outra função mostra na tela de um smartphone, automaticamente e em tempo real, legendas para uma conversação em inglês.

Segundo a Google, melhoras nas legendas da inteligência artificial irão ajudar pessoas com deficiência auditiva, além de outras com dificuldade de compreender o inglês falado.

**China (08/05/2019)**

# Premiê japonês promete trabalhar para melhorar ainda mais relações com a China

O premiê japonês, Shinzo Abe, manifestou esperança de que as relações com a China melhorem ainda mais com seu encontro com o presidente chinês Xi Jinping.

Abe falou na terça-feira

em uma recepção para o embaixador chinês, Cheng Yonghua, que vai retornar a seu país neste mês após mais de 9 anos na função. Cheng é o enviado chinês que serviu por mais tempo no Japão.

Abe disse aos cerca de 800 convidados que o desenvolvimento estável dos laços cooperativos e amigáveis entre os dois países pode contribuir para a paz e prosperidade na região e no mundo. Ele disse que as

relações retornaram ao normal com sua visita oficial à China no ano passado, e que estão seguindo rumo a um novo estágio de desenvolvimento.

O premiê acrescentou que está ansioso pela reunião com Xi nos bastidores da cúpula do G20, que será realizada em Osaka, no oeste do Japão, em junho.

# NHK WORLD

JAPAN

Estas notícias são produzidas pela  
NHK WORLD-JAPAN.  
nhk.jp/portuguese

**EUA (10/05/2019)**

# Governo americano segue adiante com elevação de tarifas sobre produtos chineses

O governo dos Estados Unidos elevou as tarifas, dos atuais 10% para 25%, sobre um total de 200 bilhões de dólares de produtos chineses.

Na quinta-feira, os negociadores das duas maiores economias do mundo terminaram seu primeiro dia de conversações em menos de duas horas. Essa é a última de várias discussões conduzidas cara a cara, desde que ambos os países concordaram, em dezembro do ano passado, em tentar chegar a um acordo para terminar com a disputa comercial.

Robert Lighthizer, representante do Comércio dos

Estados Unidos, Steven Mnuchin, secretário do Tesouro dos Estados Unidos, e Liu He, vice-premiê da China, participaram das conversações.

Eles concordaram em continuar com as negociações, contudo, o prazo de sexta-feira determinado pelo presidente Donald Trump para aumentar as tarifas levou as duas maiores economias do mundo a um profundo conflito comercial.

Trump está culpando Pequim pelas taxas adicionais. Ele disse que a China voltou atrás nos compromissos firmados em negociações anteriores.

**EUA (10/05/2019)**

# Departamento de Justiça dos EUA indíca cidadão chinês em conexão com ataque cibernético

O Departamento de Justiça dos Estados Unidos disse ter identificado e acusado um homem de nacionalidade chinesa em conexão com o vasto ataque cibernético a uma grande seguradora americana há 4 anos.

No ataque de hackers contra a Anthem, conduzido em 2015, foram roubadas informações pessoais de aproximadamente 80 milhões de clientes, como o nome, data de nascimento e número de seguridade social. O caso teria sido um dos piores vazamentos de dados da história.

O Departamento de Justiça anunciou, na quinta-feira, que Fujie Wang, de 32 anos, que mora na China, e seu grupo de hackers invadiram as redes de computadores da Anthem e outras empresas, com base nos

Estados Unidos.

A denúncia alega que eles cometeram fraude em relação a computadores e roubo de identidade, além de outros crimes relacionados.

O FBI mencionou, no seu pôster de procurados, que Wang mora na cidade de Shenzhen, no sul da China, e pediu informações sobre o homem.

O Departamento de Justiça estabeleceu uma equipe especial para reprimir ataques cibernéticos e espionagem industrial por parte de grupos chineses. Mas algumas companhias estão relutantes em relatar incidentes a autoridades.

O departamento está pedindo a empresas privadas que notifiquem imediatamente o FBI se forem alvo de atividades do gênero.

## Aplicativos gratuitos da NHK WORLD - JAPAN

Serviço em português da NHK a qualquer hora em qualquer lugar!

NHK WORLD RADIO JAPAN

\*Para iOS e Android



Transmissão ao vivo em português e outros 16 idiomas

Clipes de áudio de últimos noticiários e programas

TV em inglês em 24 horas

NHK WORLD TV

\*Para iOS, Android e Amazon Fire



ニッケイ新聞

JORNAL NIPPAK

なぜ、在外日本国籍者だけが対象に？
(ジャパン・レールパス廃止について)

ジャパン・レールパス(以下、JRパス)が海外在住の日本国籍者に対してのみ廃止されるこの発表後に、多くの在外邦人からの嘆願により期日が延長されたが、その期日は2020年12月末となっていることに憤懣やるかたない思いが募って仕方ないので、茲に物申したい。

私は日系二世ではあるが、日本人の血を引いていることを誇りに思っているひとり、異国で苦勞に耐え抜いてきた移民と称された人達や戦後は移住者と言われる人達に畏敬の念を持っている。そして、長きに亙って邦新新聞発刊に携わって来ている者として、読者やその家族、ひいては日系社会全体に対して、少しでも益になることをしたいと日々考えている。日本からの移住の始まりは国策によるものが多く、棄民とまでいわれたと聞いているが、その国民性は移住国で高い評価を受け尊敬を受けていると言っても過言でないと思う。

移住者、外国人と婚姻した人達もまた然りである。近年、日本からの来訪者はこぞって、在外日本人・日系人のことを日本の評価を高めてくれる「日本の宝」と言ってくれるのに、どうしてJRパスに関しては疎外されなければならないのか。理解に苦しむ。このJRパスの廃止案を思いついた人、その案を実行に移した人達に聞きたい。外国(全部とはいえないと思うが)と日本との貨幣価値や収入の格差、交通料金の格差を念頭においてもらったろうかと。どうか収益だけの数字のことだけ考えないでいただきたい。

しかし、少数ながらも、外資系の会社や海外に進出して永住権を取得して活動している企業のビジネスマンの中にこの制度を悪用して得をしている輩がいることは確かであろうし、自動改札を通すことが出来ない為混雑することへの反発等があることは理解出来るので、なんとかこの部分の解決策を見つけて欲しいと願う。そして、外国で暮らし、在住国で民間大使的役割を担っている在外日本国籍者の墓参、帰郷、観光、ピックイベントへの参加等々、それぞれの様々な目的で訪日をするのに負担が大きい交通費を、JRパスを使用出来ることで日本に行き易くなるように、なんとしてもJRパスの廃止を撤廃してもらいたいと切望するものである。

令和元年5月2日

ブラジル サンパウロ、ニッケイ新聞社主 高木ラウル

EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA. CEP 01510-000 - Rua da Glória, 326 - Liberdade - São Paulo - SP - Brasil Tel: (55+11) 3340-6060 - Fax: (55+11) 3208-2832 E-mail: broisca@hotmail.com

150周年、満砂那に平和を祈る

《 6 》

「442部隊は、200人の白人兵士を救出する作戦に動員され、その戦いで800人が死傷した」とのロッキーマンの証言を調べてみると、「テキサス大隊の救出」の語が442部隊の救出に用いられた。442部隊は、テキサス大隊がフランス東部のアルザス地方の山岳地帯で戦った。ドイツ軍に包囲される事件が起きた。山の上に陣取ったドイツ軍に対して、テキサス大隊を援護するにも傾斜

地帯の地形から戦車が入れず、歩兵の戦力のみで劣勢を挽回するのはほぼ不可能。時は救出困難とすら言われた。だが翌25日にルーズベルト大統領自身から直接に442部隊にテキサス大隊救出命令が下りた。第442部隊は意欲をこめて待たずに出陣し、森で待ち受けていたドイツ軍と激しい戦闘を繰り返して、なんと5日後の30日にはテキサス大隊の救出に成功した。しかしその間、テキサ

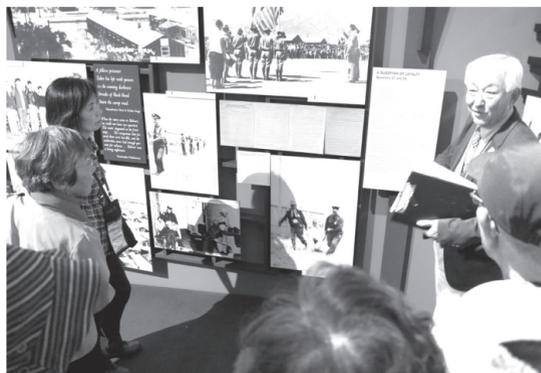
ス大隊211人を救出するために、第442部隊は216人が戦死し、60人以上が手足を失うなどの重傷を負った。この戦いは「アメリカ陸軍の十大戦闘」に数えられるようになった伝説の戦いである。これを讀んで「まさに特攻精神だ」と痛感した。大和魂を持って合衆国に尽くした二世たちのあまりに悲しい実話だ。

戦を受け、強制的に所は次々に閉鎖され、住んでいた町に戻るようには「着の身着のまま、帰りのバス代だ」といって20ドルほどもたされて収容所を追い出されたんです。もとい家に戻って荒れ果てていて、みんな呆然としたんです。

二世はアメリカ国民なのに、日本にルーツを持つがゆえに、1952年6月のマッカーラン・ウォルター移民帰化法の施行状態だった。

つがゆえに、1952年6月のマッカーラン・ウォルター移民帰化法の施行状態だった。

「白人200人助けるために800人死傷」



ロッキーマンの熱い説明に聞き入る故郷巡り一行

1988年、米国内で「ナルド・レーガン大統領は「日系アメリカ人補償法」に署名し、「日系アメリカ人の市民としての基本的自由と憲法で保障された権利を侵害したことに對して、連邦議会は国を代表して謝罪する」と強制的に閉鎖された日系アメリカ人の現存者に1人当たり2万ドルの損害賠償を行った。これは、ほんの31年前、ブラジルでは日本移民80周年を祝っていた時だ。

まさにこの80年代に全米日系人博物館設立の動きが高まり、85年に正式に非営利団体として設立。資金集めに協力した多くの日系人の中に、政府からの賠償金を寄付した人もいたとい

う。92年について開館となったが、その前日に有名な「ロス暴動」(4月5日)が起きた。その背景には、黒人の高い失業率に加え、警察の強力的な態度、韓国系アメリカ人による黒人蔑視などの不満の高まりがあった。そんな4月29日に、黒人に暴行を加えたロス市警官に無罪判決が下された。怒った黒人らが暴徒と化し、ロ

ス市街で暴動を起こして商店を襲い、放火や略奪をした。同博物館サイトにはその時のことが、こう記されている。「博物館は急遽、館内での縮小した記念式典を行うことになりました。暴動のさなかに行われた開館記念式典は、多文化社会の相互理解を深めたいという博物館の使命の重要性を、改めて参加者に認識させる



行進する第442連隊戦闘団の兵士(1944年、フランス、US Army [Public domain])

結果となりました。この博物館の設立経緯自体が、アメリカの現代史の一部だ。ブラジルの日本移民史料館も同じように、サントス強硬立ち退きなどの問題を大きく扱っていいのではと考へさせられた。(つづく、深沢正聖記者)

【共同】セブン&アイホールディングスは8日、2030年までを目標にプラスチック製レジ袋を全廃する方針を発表した。プラスチックによる海洋汚染問題に対応し、紙袋や生分解性素材の活用などによる代替を目指す。

【ロサンゼルス共同】8日までに開かれた米国会代表する今年の三大ミスをコンテストで、黒人女性3人がそれぞれ栄冠に輝き、史上初の同時制覇を果たした。AP通信朝日などが伝えた。トランプ政権下で人種差別など排他的な風潮が強まる中、審査員が人種の壁を越え評価したのには重要な意義があるとの指摘が出てい

報道によると、三大ミスコンの一つ「ミス・アメリカ」の昨年9月の大会で優勝したオベラ歌手ニア・フランクリンさん(25)は「奴隷制度の歴史を持つ米国では、人種の違いは重要な問題だ」と意義を強調した。ミス・アメリカは1940年代まで白人以外には出場を認められていなかった。黒人の初参加は70年代で、歌手バネッサ・ウイリアムズさんが83年に黒人として初めて優勝した。他の二つのミスコンは今年4月の「ミス・ティーンUSA」と5月の「ミスUSA」。生ま

kenko hirose 健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo

プロポリス専門店
ムラサン健康食品
MURASAN PRODUTOS NATURAIS
Rua Galvão Bueno, 364 - box 3 - Liberdade - SP

Shiatsu 指圧・整体・針灸で
腰痛ヒザの痛み、首の痛み、
咳・くしゃみによる尿もれ、頻尿の人
Prof. Minoru Kohakura
Tel: (11) 3262-0835

顔・体のエステ(鍼不使用)
Acupuntura Estética Facial e Corporal (Sem agulhas)
しわ、ほうれい線、減量、皮下脂肪に
Rugas, linhas de expressão, perda de peso e gordura localizada
施術者: Dra. Monica Y Morishita

CLÍNICA MÉDICA ORIENTAL NAKATA
Adimite-se estagiário(a)
研修生募集中(男女)
寝ちがひ、首・肩・腕の痛み、腰痛、ギックリ腰、坐骨神経痛は
整体法で
SADAKAZU NAKATA PhD
CIÊNCIAS ALIADAS DA SAÚDE
TEL: (11) 5571 - 4113 / (11) 5083 - 6756

NEOVISIE Oftalmologia
中野眼科
ブラジル眼科学会
認定の眼科専門医
5548-7802
白内障・緑内障・糖尿病や高血圧に対しての網膜病、レーザー光線での近視・遠視・乱視の手術
CIRURGIA de CATARATA, GLAUCOMA, TRATAMENTO de DOENÇAS da RETINA, CIRURGIA a LASER
日本語が通じて安心出来るスタッフが対応します。
Rua Machado Bittencourt, 205 Cj. 93 Vila Mariana
METRÔ STA. CRUZ 駅より徒歩約2分です。

補聴器専門店 リベルターテ
ORIENT AUDIO
APARELHOS AUDITIVOS
補聴器を使ってるけど効果が良くない? 私達が解決致します!
品質と適正な価格 (山本パトリシア)
CRFa 2 - 16125
Tel.: (11) 3340-9190
Rua Galvão Bueno, 412 cj. 29 Liberdade

# 「シムラス」に日本酒を

## 大和川酒造店が日本酒講演

### 約130人が酔いしれる

「日本酒はどんな料理にも合う。塩気が強い料理にも負けない味なんです。約230年前から続く老舗・大和川酒造店の佐藤和典取締役社長(61、福島県)がそう力説すると、参加者は確かめるように口に運んだ。シムラス・ハウス(マルセロ・マトア・アラウージョ館長、以下JH)主催の講演会「酒の美味しさと美しさ」が先月26日に同館で行われ、約130人が来場した。日本酒の美味しさに酔いしれつつ製造手法や味わい方を学んだ。



日本酒について説明する佐藤社長と通訳を務めた利き酒師の飯田さん

「日本酒はどんな料理にも合う。塩気が強い料理にも負けない味なんです。約230年前から続く老舗・大和川酒造店の佐藤和典取締役社長(61、福島県)がそう力説すると、参加者は確かめるように口に運んだ。シムラス・ハウス(マルセロ・マトア・アラウージョ館長、以下JH)主催の講演会「酒の美味しさと美しさ」が先月26日に同館で行われ、約130人が来場した。日本酒の美味しさに酔いしれつつ製造手法や味わい方を学んだ。

大和川酒造店(ニッポン・ペーダス社(川添博社長、福島県人会(今井マリナ会長)が協力。利き酒師で、輸入日本酒を扱う酒屋「アデガ・デ・サケ」を経営する飯田龍也(アレシンドレ)さんが通訳を務めた。大和川酒造店は1790年に創業し、福島県喜多方市に蔵を構える。自社で水田を持ち、米作りから酒造りまで一貫して行う酒蔵だ。万年雪を頂く霊峰飯盛山の伏流水



講演会に参加する来場者

「水が特別と聞いていたが、どう特別なのか」と等の質問が飛び交った。「水が特別と聞いていたが、どう特別なのか」と等の質問が飛び交った。「水が特別と聞いていたが、どう特別なのか」と等の質問が飛び交った。

「水が特別と聞いていたが、どう特別なのか」と等の質問が飛び交った。「水が特別と聞いていたが、どう特別なのか」と等の質問が飛び交った。「水が特別と聞いていたが、どう特別なのか」と等の質問が飛び交った。

「水が特別と聞いていたが、どう特別なのか」と等の質問が飛び交った。「水が特別と聞いていたが、どう特別なのか」と等の質問が飛び交った。「水が特別と聞いていたが、どう特別なのか」と等の質問が飛び交った。

## 屋台祭り、800人が来場!

### セットは400食分の予約

「入りたい」という県人会もたくさんある」と話している。愛知県人会の沢田功一(65、長崎県)は、今年各県人会が主催する「第25回屋台祭り」が5日に聖市リベルダーデ区の愛知県人会館で開催された。家族連れの客が来場する大盛況となった。



家族連れで賑わう屋台祭り

「入りたい」という県人会もたくさんある」と話している。愛知県人会の沢田功一(65、長崎県)は、今年各県人会が主催する「第25回屋台祭り」が5日に聖市リベルダーデ区の愛知県人会館で開催された。家族連れの客が来場する大盛況となった。

「入りたい」という県人会もたくさんある」と話している。愛知県人会の沢田功一(65、長崎県)は、今年各県人会が主催する「第25回屋台祭り」が5日に聖市リベルダーデ区の愛知県人会館で開催された。家族連れの客が来場する大盛況となった。

**PERFUMARIA TAKEO たけお店**  
化粧品専門  
TEL: (11) 2524-8396

**ぶつだん ORATÓRIOS**  
学芸会ぶつだん 各種ぶつだん レフォルマします (Reforma-se)  
TEL: (11) 2524-8396 ASSAI

**Ofereço Serviço Cuidador de idosa Residencial**  
Sou japonês, 76 anos, divorciado, 174 cm, 65 kg, a letrista de Eena pobre.  
Procuo o emprego de motorista, sei cozinhar, fazer compras e preciso dormir no emprego. Gostaria de trabalhar para mulher de 70 a 86 anos solteira ou viuva, com salário a partir de 1.000 reais ou a combinar.  
Contato: 11-96488-1164 Whatsapp (Jorge)

## 日系社会の高齢化と終活

### 19日に福祉団体フォーラム

「高齢化と終活は日系社会が直面している問題。一般の方も関心をもつてぜひ来てほしい」と会場を呼びかけた。予申し込み、問い合わせは福祉協会の電話(11)3274-6518)まで。

「高齢化と終活は日系社会が直面している問題。一般の方も関心をもつてぜひ来てほしい」と会場を呼びかけた。予申し込み、問い合わせは福祉協会の電話(11)3274-6518)まで。

「高齢化と終活は日系社会が直面している問題。一般の方も関心をもつてぜひ来てほしい」と会場を呼びかけた。予申し込み、問い合わせは福祉協会の電話(11)3274-6518)まで。

## 子ども絵画教室18日に

### 例年100人以上が参加

「子ども絵画教室」は、例年100人以上が参加する。18日に開催する。参加申し込みは13日まで。午前8時半、午後1時半からの2回開催。参加費無料。

「子ども絵画教室」は、例年100人以上が参加する。18日に開催する。参加申し込みは13日まで。午前8時半、午後1時半からの2回開催。参加費無料。

**アマゾンのだ真ん中、ガラナの発祥の地マウエス産**  
**ガラナ4粒で今日も爽快!やる気満々!!**  
高齢者の疾患予防と体力・精神力の維持増進、滋養強壮、催淫、スタミナ強化、運動能力増進、記憶力の持続強化、疲労回復、血液浄化、解毒作用、ストレス対応能力強化、行動力増進などに  
**GUARANA DE MAUÉS**  
Bala de Prata 印モリンガ Bala de Prata との併用効果は絶大  
100% natural  
R\$ 30,00 100g  
三ツケイ新聞編集部で販売中! 問合せ: (11) 3340-6060  
Rua da Glória, 332 - Mezanino - Liberdade - CEP 01510-000 - São Paulo - SP

**サンパウロ日伯看護協会 日伯友好病院**  
Hospital Nipo-Brasileiro  
日本語で対応します。お忙しい方にも最適な半日コースの人間ドックを提供しています。  
サービス: 人間ドック、25分野の診療、各種専門科の検査、歯科、リハビリ、鍼灸、言語聴覚療法  
各種健康保険を取り扱っています。

**サンパウロ日伯看護協会 リベルダーデ医療センター**  
Centro Médico Liberdade  
日本語で対応します。お忙しい方にも最適な半日コースの人間ドックを提供しています。  
サービス: 人間ドック、25分野の診療、各種専門科の検査、歯科、リハビリ、鍼灸、言語聴覚療法  
各種健康保険を取り扱っています。

最新設備と専門スタッフを備えた日伯友好病院は真心を込めた医療をあなたへお届けします。  
24時間緊急対応: 成人内科、心臓外科、外傷センター、産婦人科、脳神経外科、整形外科、小児科  
診療所 40を超える専門分野の診療を提供

Rua Pistola, 100 - Pq. Novo Mundo - São Paulo  
Tel.: 11 2633-2200 - www.hospitalnipo.org.br

Rua Fagundes, 121 - Liberdade - São Paulo  
Tel.: 11 3274-6555 - www.enkyo.org.br



チェルシーとの延長戦で競り合うEフランクフルトの長谷部(左)=ロンドン(共同)

長谷部フル、決勝ならず

ロンドン共同 サットの欧州リーグは9日、ロンドンなどでホームアンドアウェイ方式の準決勝第2戦の試合が行われ、長谷部誠のアイントラハト・フランクフルト(ドイツ)はアウェーでチェルシー(イングランド)と1-1で引き分けて2戦合計2-2でPK戦に3-1で勝利した。長谷部は中盤でフル出場した。チェルシーは優勝した2012、13年以外の決勝進出。もう1試合はアイセナル(イングランド)が敵地でバレンシア(スペイン)を4-2で下し、2戦合計7-3で準優勝した1999、2000年以後の決勝進出を果たした。イングランド勢同士の決勝は29日にアゼルバ

阪神・西、投打に活躍 チームを2位に導く

プロ野球 【共同】阪神の新たな柱が投打に活躍し、チームを2位浮上に導いた。西はピンチを招いても集中力を保ち、7回3失点で3勝目を打つ。打つて5点の猛攻を呼び込んだ。調子は良くなかった。

【共同】阪神の新たな柱が投打に活躍し、チームを2位浮上に導いた。西はピンチを招いても集中力を保ち、7回3失点で3勝目を打つ。打つて5点の猛攻を呼び込んだ。調子は良くなかった。



3勝目を挙げ、ファンの声援に応える阪神・西=甲子園(共同)

チームを2位に導く ロッテは首位ソフトバンクに6勝1敗とし、2位タイに浮上した。相性の良さを発揮するように、序盤から得点を重ねた。本塁打はゼロだったが、このことと3安打を放つて9得点で快勝。首脳陣は「いい形で勝つたのは自信になる」と手応えをにじませた。ソフトバンクは今季2度目の3連敗。先発武田が四回途中10安打8失点。巨人がともに今季最多の23安打19得点で3連勝を飾った。0-5の四回に打者一巡の猛攻

錦織は3回戦敗退 大坂が4強入り逃す 【共同】日本相撲協会の取組編成会議を東京、両国国技館で開き、2日までの取組を決めた。12日初日、両国国技場の取組編成会議を東京、両国国技館で開き、2日までの取組を決めた。12日初日、両国国技場の取組編成会議を東京、両国国技館で開き、2日までの取組を決めた。

大谷が今季初安打 ダルビッシュは勝敗付かず 【共同】スポーツ振興などで優れた業績を挙げた個人や団体を対象としたスポーツ庁長官表彰式が10日、東京都内の同庁で開かれた。

プロ野球 【共同】阪神の新たな柱が投打に活躍し、チームを2位浮上に導いた。西はピンチを招いても集中力を保ち、7回3失点で3勝目を打つ。打つて5点の猛攻を呼び込んだ。調子は良くなかった。

プロ野球 【共同】阪神の新たな柱が投打に活躍し、チームを2位浮上に導いた。西はピンチを招いても集中力を保ち、7回3失点で3勝目を打つ。打つて5点の猛攻を呼び込んだ。調子は良くなかった。

プロ野球 【共同】阪神の新たな柱が投打に活躍し、チームを2位浮上に導いた。西はピンチを招いても集中力を保ち、7回3失点で3勝目を打つ。打つて5点の猛攻を呼び込んだ。調子は良くなかった。

プロ野球 【共同】阪神の新たな柱が投打に活躍し、チームを2位浮上に導いた。西はピンチを招いても集中力を保ち、7回3失点で3勝目を打つ。打つて5点の猛攻を呼び込んだ。調子は良くなかった。

女子シングルス準々決勝で第1シードの大坂なおみ(日清食品)もベリンドアに持ち込んだが、5-7で敗れた。女子ダブルスでは、大坂が1月に立った世界ランキング1位から陥落する危険に直面した。ベンチに逆転負けを喫して4強入りを目指し、ハレブが優勝すれば世界1位に返り咲く。

女子シングルス準々決勝で第1シードの大坂なおみ(日清食品)もベリンドアに持ち込んだが、5-7で敗れた。女子ダブルスでは、大坂が1月に立った世界ランキング1位から陥落する危険に直面した。ベンチに逆転負けを喫して4強入りを目指し、ハレブが優勝すれば世界1位に返り咲く。

大谷が今季初安打 ダルビッシュは勝敗付かず 【共同】スポーツ振興などで優れた業績を挙げた個人や団体を対象としたスポーツ庁長官表彰式が10日、東京都内の同庁で開かれた。

大谷が今季初安打 ダルビッシュは勝敗付かず 【共同】スポーツ振興などで優れた業績を挙げた個人や団体を対象としたスポーツ庁長官表彰式が10日、東京都内の同庁で開かれた。

大谷が今季初安打 ダルビッシュは勝敗付かず 【共同】スポーツ振興などで優れた業績を挙げた個人や団体を対象としたスポーツ庁長官表彰式が10日、東京都内の同庁で開かれた。

大谷が今季初安打 ダルビッシュは勝敗付かず 【共同】スポーツ振興などで優れた業績を挙げた個人や団体を対象としたスポーツ庁長官表彰式が10日、東京都内の同庁で開かれた。

ニッケイ新聞 EDITORA JORNALISTICA UNIAO NIKKEI LTDA. Rua da Glória, 332-Liberdade CEP 01510-000-São Paulo-SP Telephone: (11) 3340-6060 Fax: (11) 3341-6476 Site: www.nikkeishimbun.jp

★エアパック・日本語添乗員同行★ パンタール 発:6月19日(水) 帰:6月23日(日) 往復航空券 現地での送迎、宿泊、食事(宿泊:POUSADA PEQUI) サファリツアー、乗馬ツアー、トレッキングツアー、スポーツフィッシング、ポートツアー等 R\$3.165,00 ダブルルーム使用、お一人様料金